



ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00037671

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **37671**

Lugar y fecha: Document Place and date:	30/10/2018	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	30/10/2018	Hora: Time:	08:43 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name:	ECOLOGIA Y POLLAJES S.A							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Placa: Registration plate: Origen: China Origen: China	AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure: China	MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: No. de Viaje: Trip No. Destino: Destination: Guatemala		ROTTERDAM Guatemala 10 gr/litro de agua Dosis: Dose: Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: Concentración: Concentration: Volumen tratado: Treated volume: Tiempo de exposición: Exposure period: Producto tratado: Product treated: Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: Observations:	ASPERSIÓN MARITIMA Químico utilizado: Chemical used: VIROFLEX Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: Tiempo de aeración: Ventilation period: Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:								
José Luis Godínez Orozco					NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF				
NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF				



02200000037671

00037671

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA		TCQ No.	37671
COMPROBANTE DE PAGO			
INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH			
RECEIPT			
ECOLOGIA Y FOLLAJES S.A		POR Q / FOR Q	
CUARENTA Y SEIS CON 42/100 Quetzales		TIPO DE CAMBIO: 7.73740	
CAMIONES (6 equiv a 20") - ASP		EXCHANGE RATE: ***46.42	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELADO EN: PAID IN: TCQ, 30/10/2018		QUETZALES	
EFFECTIVO/CASH: ☐	CREDITO/CREDIT: ☒	CHEQUE No./CHECK No.	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
Jorge Mario de la Cruz Cristales			
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			
			
			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)

02200000037671



**COMERCIAL
ARITIMA, S.A.**

COMAR, S.A.
Avenida de La Reforma 9-00
Zona 9 Edificio Plaza
Panamericana Octavo Nivel
Guatemala, Guatemala
Tels.: 7955-7070 • 2300-3900

**FACTURA
Serie PQ**

Nº 027046

NIT.: 104459-1

Fecha:

30-10-2018

NIT:

7304005

Nombre:

Ecología y Folklóres S.A.

Dirección:

Se queda 11-62 zona 18

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	8.-
SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES		TOTAL. Q. 8.-

MULTISERVICIOS GRAFICOS SEJ TEL: 2316-7327 NIT. 2523135-9 SERIE PQ 10 M. DEL 20,001 AL 30,000 ORIGINAL: Cliente • DUPLICADO: Contabilidad
AUT. SEG. RES. No. 2018-1-61-421660 DE FECHA 11/07/2018, ESTA FACTURA VENCE EL 11/07/2020 O.P. 1804807